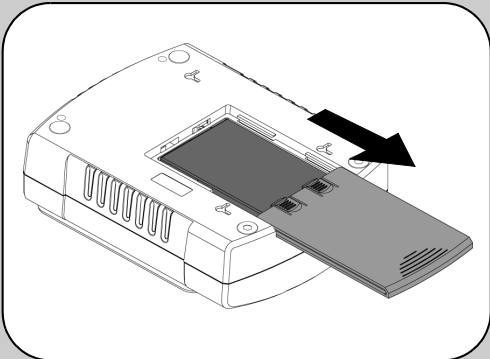
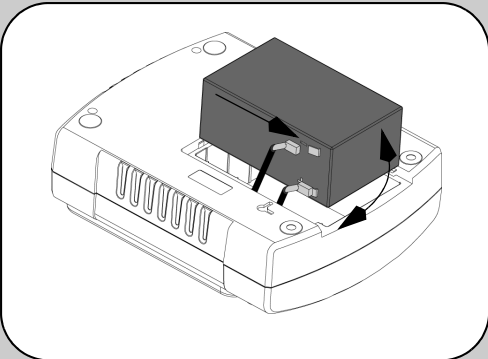
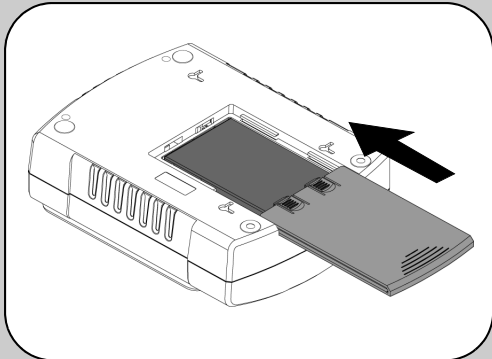
Back-UPS™ ES 400/550/700

Guida per l'utente

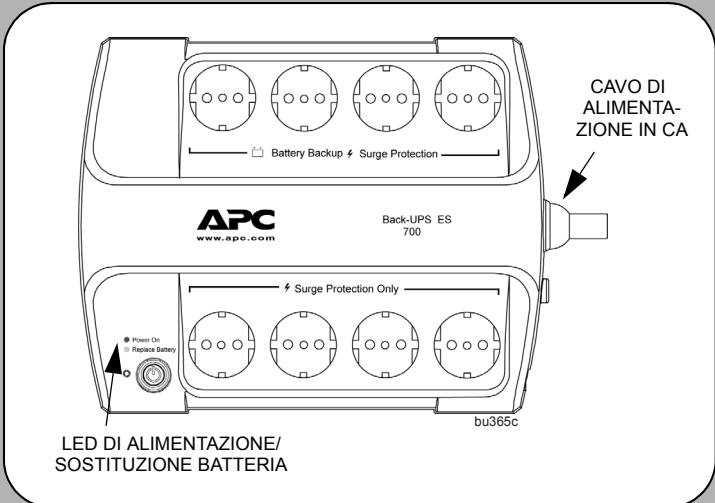
1 Collegamento della batteria

Per motivi di sicurezza, l'unità viene spedita con uno dei cavi della batteria scollegato e non funzionerà finché non si collega tale cavo al terminale negativo (che non è non pericoloso al contatto) della batteria.

NOTA: durante il collegamento della batteria si possono generare piccole scintille; ciò è normale.

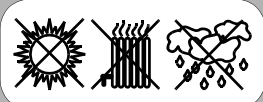
 CAPOVOLGERE l'unità e aprire il coperchio scorrevole del vano batteria.

 SOLLEVARE la batteria fuori del vano e collegare il cavo nero al terminale negativo (-) della batteria. Accertarsi che la batteria sia installata come illustrato sotto.

 Chiudere il coperchio del vano batteria.

2 Collegamento dei dispositivi

Battery Backup (Alimentazione di backup) **Surge Protection** (Protezione dalle sovratensioni)

Queste prese vengono alimentate quando l'unità è accesa. In caso di interruzione dell'alimentazione o altri problemi della rete di alimentazione in CA, (per es. bassa tensione o sovratensione), queste prese saranno alimentate dall'unità UPC di Back-UPS ES per un periodo di tempo limitato. Collegare il computer, lo schermo e altri due dispositivi contenenti dati importanti (per es.unità disco esterna) a queste prese.

Surge Protection Only (Solo protezione dalle sovratensioni)

Queste prese assicurano una protezione continua dalle sovratensioni anche quando l'unità è spenta. Collegare ad esse stampante, fax, scanner o altre periferiche che non richiedono l'alimentazione a batteria.

Collocare l'unità in modo da evitare:

- la luce solare diretta;
- il calore eccessivo;
- l'umidità eccessiva o il contatto con fluidi.

Collegare il cavo di alimentazione dell'unità direttamente a una presa a muro, non a un dispositivo di protezione dalle sovratensioni o a una presa multipla. La presa a muro deve essere situata presso i dispositivi e facilmente accessibile.

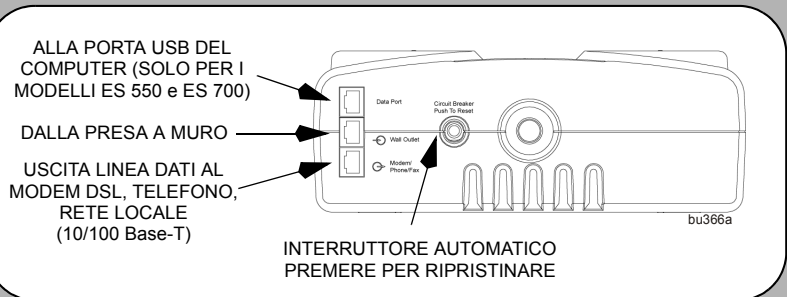
Collegare modem / telefono / modem DSL / Fax / apparecchi 10/100 Base-T/HPNA alla presa di protezione dalle sovratensioni.

L'unità protegge fax, apparecchi collegati a una rete locale Ethernet 10/100 Base-T, modem, apparecchi HPNA (Home Phoneline Networking Association) e apparecchi telefonici a linea singola a 2 fili (compresa una linea DSL) dalle sovratensioni quando sono collegati attraverso l'unità stessa, come illustrato nello schema sottostante.

Nota: collegare alle prese di protezione dalle sovratensioni il cavo telefonico OPPURE il cavo di rete locale; non collegare contemporaneamente a tali prese entrambi i cavi.

Collegamento del cavo per computer (solo per i modelli 550/700)

Il cavo e il software in dotazione eseguono automaticamente il salvataggio dei file e l'arresto del sistema operativo in caso di un'interruzione prolungata dell'energia elettrica.

Collegare il cavo al connettore "Data Port" dell'unità e alla porta USB del computer; il software individua automaticamente la porta USB a cui si è collegato il cavo.

3 Accensione e installazione del software

Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'unità.

Un breve segnale acustico e l'accensione della spia verde "Power On" confermano che l'unità è accesa e pronta a proteggere i dispositivi.

Caricare per almeno 16 ore l'unità in modo da garantire una durata sufficiente di alimentazione a batteria. L'unità entra in carica ogni volta che viene collegata all'alimentazione CA, indipendentemente dal fatto che sia accesa o spenta.

Installazione del software PowerChute™ Personal Edition (valido solo per 550/700.)

Inserire il CD contenente PowerChute Personal Edition nel computer e seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Indicatori di stato

L'unità utilizza una combinazione di spie luminose e segnali acustici. Consultare la tabella seguente per identificare lo stato dell'unità.

Stato	Spia luminosa (Power On [unità accesa] - verde) (Replace Battery [sostituire la batteria] - rossa)	Segnale acustico	L'allarme termina quando
In linea – L'unità fornisce alimentazione regolata al carico.	LED di alimentazione acceso	Nessuno	Non pertinente.
A batteria – L'unità alimenta a batteria il carico.	LED di alimentazione acceso (spento durante il segnale acustico)	4 segnali acustici ogni 30 secondi	l'unità ritorna allo stato "In linea" o viene spenta.
Avviso batteria scarica – L'unità alimenta a batteria il carico e la batteria è quasi esausta.	LED di alimentazione lampeggiante	Segnali acustici frequenti (a intervalli di 1/2 secondo)	l'unità ritorna al funzionamento normale o viene spenta.
Sostituzione batteria – È necessario ricaricare la batteria o questa è esausta e va sostituita.	LED di alimentazione e di sostituzione batteria lampeggianti alternativamente	Segnale acustico continuo	l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione.
Batteria scollegata – La batteria è scollegata o è difettosa.	LED di sostituzione batteria lampeggiante	Segnale acustico continuo	l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione.
Arresto per sovraccarico – Durante il funzionamento "A batteria" è stato rilevato un sovraccarico su una delle prese dell'unità.	Nessuno	Segnale acustico continuo	l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione.
Modalità di inattività – Durante il funzionamento a batteria l'alimentazione della batteria si è completamente esaurita e l'UPS è in attesa del ripristino dell'alimentazione CA per tornare al funzionamento normale.	Nessuno	Un segnale acustico ogni 4 secondi.	L'alimentazione CA viene ripristinata oppure se l'alimentazione CA non viene ripristinata entro 32 secondi, oppure l'UPS viene spento.

Per ulteriore assistenza consultare la tabella Soluzione dei problemi.

IT 990-2374A
06/2013

Soluzione dei problemi

Usare la tabella seguente per risolvere problemi secondari di installazione o funzionamento dell'unità. Contattare il supporto tecnico online di Schneider Electric IT (SEIT) oppure chiamare il Numero Verde 800 905 821 per ricevere assistenza per i problemi che non possono essere risolti utilizzando la tabella riportata sotto:

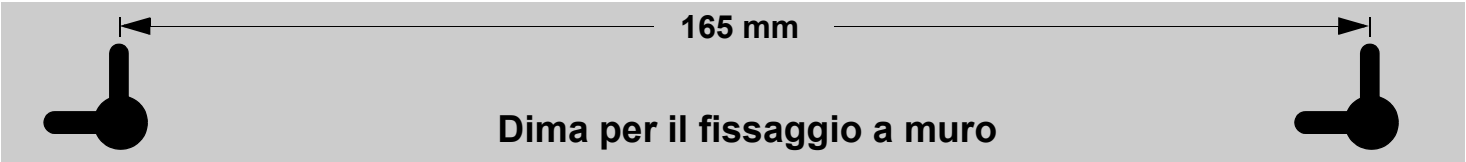
Problema	Causa probabile	Soluzione
L'unità non si accende.	La batteria è scollegata oppure l'alimentazione CA non è disponibile nella presa a muro.	Collegare la batteria (vedi *Collegamento della batteria*) e assicurarsi che sia disponibile potenza dalla presa a muro.
Non è disponibile alcuna potenza dalle prese di sola protezione dalle sovratensioni.	Le prese di sola protezione dalle sovratensioni sono state sovraccaricate.	Ridurre il numero di dispositivi collegati alle prese di sola protezione dalle sovratensioni.
	Alimentazione CA non disponibile nella presa a muro.	Accertarsi che non sia intervenuto il fusibile o l'interruttore automatico della presa a muro e che l'eventuale interruttore che la controlla sia sulla posizione *On* (chiuso).
I dispositivi collegati non vengono più alimentati.	I dispositivi sono collegati alle prese di sola protezione dalle sovratensioni.	Accertarsi che i dispositivi che si desidera rimangano alimentati durante un'interruzione dell'energia elettrica siano collegati alle prese di alimentazione di backup/protezione dalle sovratensioni e NON alle prese di sola protezione dalle sovratensioni.
	L'unità è sovraccarica.	Accertarsi che i dispositivi collegati alle prese di alimentazione di backup/protezione dalle sovratensioni non costituiscano un sovraccarico per la capacità dell'unità. Provare a scollegare alcuni dispositivi e controllare se il problema persiste.
	Il software PowerChute Personal Edition ha eseguito un arresto a causa di un'interruzione dell'energia elettrica.	L'unità funziona normalmente.
	L'unità ha esaurito la potenza erogabile dalla batteria.	L'unità può funzionare a batteria solo per un tempo limitato e si spegnerà una volta esaurita la potenza disponibile dalla batteria. Caricare l'unità per 16 ore prima di rimetterla in uso.
	I dispositivi collegati non accettano la forma d'onda sinusoidale applicata dall'unità.	La forma d'onda di uscita è adatta a computer e relativi dispositivi; non è adatta per l'uso con apparecchi quali motori.
	L'unità può richiedere manutenzione o riparazioni.	Contattare il supporto tecnico SEIT per avere altre informazioni per la risoluzione dei problemi.
Il LED di alimentazione è acceso e l'unità emette quattro segnali acustici ogni 30 secondi.	L'unità sta utilizzando la batteria.	L'unità funziona normalmente e usa la potenza della batteria. In tal caso occorre salvare i documenti aperti, spegnere i dispositivi e spegnere l'unità. Una volta ripristinata la normale alimentazione, si può riaccendere l'unità e alimentare i dispositivi.
Il LED di alimentazione lampeggia una volta al secondo e l'unità emette un segnale acustico una volta al secondo simultaneamente.	La capacità della batteria è bassa (rimangono circa 2 minuti di uso).	L'unità sta per spegnersi a causa della bassa carica della batteria. Quando l'unità emette un segnale acustico una volta al secondo, rimangono circa 2 minuti di potenza della batteria. Spegnere immediatamente il computer e l'unità. Quando ritorna la normale alimentazione, l'unità ricomincia a ricaricare la batteria.
Durata inadeguata di alimentazione a batteria.	La batteria non è completamente carica.	Caricare l'unità lasciandola collegata alla presa a muro per almeno 16 ore.
	La batteria è vicina alla fine della sua durata nominale.	Man mano che la batteria invecchia, si riduce il tempo disponibile di alimentazione a batteria. Si può sostituire la batteria ordinandone una dal sito www.apc.com. Le batterie inoltre invecchiano precocemente se si colloca l'unità vicino a una fonte di calore eccessivo.

Dati tecnici

Elemento	Specifica	BE400	BE550	BE700
Ingresso	Tensione	230 Veff nominali		
	Frequenza	50 - 60 Hz (rilevazione automatica)		
	Trasferimento da sottotensioni	180 Veff, tipico		
	Trasferimento da sovratensioni	266 Veff, tipico		
Uscita	Tensione con alimentazione a batteria	230 Vc.a. eff +/- 8%		
	Corrente totale (8 prese)	10 A (inclusa l'uscita del gruppo di continuità [UPS])		
	Capacità dell'UPS (4 prese)	400 VA - 240 W	550 VA - 330 W	700 VA – 405 W
	Frequenza con alimentazione a batteria	50/60 Hz +/- 1 Hz		
	Tempo di trasferimento	6 ms tipico, 10 ms massimo		
Protezione e filtro	Protezione dalle sovratensioni in c.a.	Sempre attiva, 310 joule		
	Protezione di telefoni/fax/modem DSL dalle sovratensioni	Linea singola (a 2 fili)		
	Protezione dalle sovratensioni nella rete locale	Ethernet 10/100 Base-T		
	Filtro contro le interferenze a radiofrequenza/elettromagnetiche	Sempre attivo		
	Ingresso in c.a.	Interruttore automatico ripristinabile		
Batteria	Tipo	Sigillata, al piombo e senza manutenzione		
	Vita utile media	Da 3 a 5 anni a seconda del numero di cicli di scarica e della temperatura ambiente		
Caratteristiche fisiche	Peso netto	5,4 kg	6,4 kg	6,8 kg
	Dimensioni (A x L x P)	285 x 230 x 86 mm		
	Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a 40 °C		
	Temperatura di immagazzinaggio	Da -15 °C a 45 °C		
	Umidità relativa di funzionamento	Tra 0% e 95%, senza condensazione		
	Altitudine di funzionamento	Da 0 a 3000 m		
Certificazioni	Certificazioni di sicurezza	CE, IEC62041-1-1, IEC60884, IEC61643-1		
	Compatibilità elettromagnetica	EN50091-2, EN55022 Classe B		

Fissaggio a muro dell'unità

L'unità può essere fissata a una parete, in verticale o in orizzontale. Usare la dima riportata sotto per posizionare i dispositivi di fissaggio (non in dotazione). Procedere come segue.

1. Mettere questa pagina contro la parete, nel punto di fissaggio desiderato.
2. Attaccare la pagina alla parete con delle puntine o del nastro. Forare con un chiodo aguzzo o uno spillo il centro di ciascun cerchio sulla dima, per contrassegnare la parete.
3. Inserire i dispositivi di fissaggio nei punti contrassegnati, lasciando sporgere la testa di entrambi di 8 mm dalla parete. I dispositivi di fissaggio devono essere in grado di sostenere un peso di 6,8 kg.
4. Fissare l'unità posizionando le apposite scanalature sulle teste dei dispositivi di fissaggio. Per il fissaggio in verticale, abbassare l'unità finché non si blocca. Per il fissaggio in orizzontale, girarla leggermente in senso antiorario finché non si blocca.

Ordinazione della batteria di ricambio

Sostituire utilizzando una batteria selezionata di APC by Schneider Electric. Le batterie sostitutive possono essere ordinate presso www.apc.com/it (è necessario l'uso di una carta di credito valida). Pert Back-UPS ES 400, ordinare **APCRBC106** secondo le istruzioni del supporto tecnico di SEIT. Per l'unità Back-UPS ES 550 ordinare la batteria **RBC2**. Per l'unità Back-UPS ES 700 ordinare la batteria **RBC17**.

Garanzia

La garanzia standard è applicabile per tre (3) anni a partire dalla data di acquisto La procedura standard di Schneider Electric IT (SEIT) prevede la sostituzione dell'unità originale con un'unità ricondizionata in fabbrica. I clienti per i quali è necessaria la restituzione dell'unità originale a causa dell'assegnazione di etichette ai beni e di determinati piani di ammortamento devono comunicare tale esigenza al momento del primo contatto con un rappresentante dell'assistenza tecnica SEIT. SEIT spedirà l'unità sostitutiva una volta che l'unità difettosa è stata ricevuta dal reparto addetto alle riparazioni oppure tramite spedizione incrociata. Le spese di spedizione dell'unità a SEIT sono a carico del cliente. SEIT si incarica del pagamento dei costi di spedizione dell'unità sostitutiva al cliente.

Assistenza tecnica

Se l'unità necessita di assistenza, non restituirla al rivenditore. Attenersi alla procedura riportata di seguito:

1. Per eliminare i problemi più comuni, fare riferimento alla sezione *Risoluzione dei problemi* del manuale.
2. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza clienti Schneider Electric IT (SEIT) tramite il sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo **www.apc.com/it**.
   a. Prendere nota del numero del modello, del numero di serie e della data di acquisto. Il modello e i numeri di serie sono riportati sul pannello posteriore dell'unità e su alcuni modelli possono essere visualizzati nel display LCD.
   b. Chiamare il servizio di assistenza clienti SEIT al Numero Verde 800 905 821; un tecnico tenterà di risolvere il problema per telefono. In caso contrario, il tecnico fornirà un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (numero RMA).
   c. Se l'unità è in garanzia, le riparazioni saranno gratuite.
   d. Le procedure per l'assistenza o la restituzione dei prodotti possono variare da paese a paese. Per le istruzioni specifiche per ogni paese, fare riferimento al sito Web di APC by Schneider Electric.
3. Imballare l'unità nella confezione originale ogni volta possibile per evitare danni durante il trasporto. Non utilizzare mai fiocchi di polistirolo come materiale d'imballaggio. I danni subiti durante il trasporto non sono coperti dalla garanzia.
4. **SCOLLEGARE SEMPRE LE BATTERIE UPS prima della spedizione. I regolamenti del DOT (Department of Transportation) statunitense, e della IATA (International Air Transport Association) richiedono che le batterie dell'UPS siano scollegate prima della spedizione.** Le batterie interne possono rimanere nell'UPS.
5. Scrivere il numero RMA fornito dall'assistenza clienti all'esterno della confezione.
6. Spedire l'unità mediante pacco assicurato prepagato all'indirizzo fornito dall'assistenza clienti.

Assistenza clienti internazionale APC by Schneider Electric

Per informazioni sull'assistenza clienti specifica per ogni Paese, fare riferimento al sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo www.apc.com/it.

165 mm

Dima per il fissaggio a muro